

# Neh

## Chapter 5

English Interlinear

Reference: American Standard Version

1  
 הַיּוֹדִים: אֶתְּחִים אֶל גָּדוֹלָה גַּדְעָה הַעַם צַעַק וְתָהִי  
 the Jews their brothers against great and their wives of the people a outcry And there was  
 H3064 H0251 H0413 H0802 H6818 H1961

| Then there arose a great cry of the people and of their wives against their brethren the Jews.

2  
 רַבִּים אָנֹחָנוּ וּבָנָתִינוּ בְּנֵינוּ אִמְרִים אָשֶׁר וַיֵּשׁ  
 many we [are] and our daughters our sons who said those For there were  
 H0587 H1323 H0559 H3426  
 וְנִתְהִי: נְאָכָלָה דָּגָן וְנִקְחָה  
 and live that we may eat grain therefore let us get  
 H2421 H0398 H1715 H3947

| For there were that said, We, our sons and our daughters, are many: let us get grain, that we may eat and live.

3  
 וְקָנָתִינוּ וּכְרָמִינוּ שָׁדְתִּינוּ אִמְרִים אָשֶׁר וַיֵּשׁ  
 we and houses and vineyards our lands said [some] who And there were  
 H0587 H3754 H0559 H3426  
 בְּרֻעָב: דָּגָן וְנִקְחָה עַרְבִּים  
 because of the famine grain that we might buy have mortgaged  
 H7458 H1715 H3947 H6148

| Some also there were that said, We are mortgaging our fields, and our vineyards, and our houses: let us get grain, because of the dearth.

4  
 הַמֶּלֶךְ לְמַקְרָה כֶּסֶף לְלוּנָה אִמְרִים אָשֶׁר וַיֵּשׁ  
 of the king for tax money we have borrowed said those who And there were  
 H4428 H3701 H0559 H3426  
 שָׁדְתִּינוּ וּכְרָמִינוּ  
 and vineyards [on] our lands  
 H3754

| There were also that said, We have borrowed money for the king's tribute upon our fields and our vineyards.

5  
 וְהַפְּנֵה בְּנֵינוּ כְּבָנִים בְּשֶׁרֶן אֶתְּחִים כְּבָשָׂר וְעַתָּה  
 And indeed their children as our children our flesh [is] of our brothers as the flesh And yet now  
 H2009 H1320 H0251 H1320 H6258  
 וַיֵּשׁ לְעָבָדִים בְּנָתִינוּ וְאֶת בְּנֵינוּ אֶת כְּבָשִׂים אֶנְחָנוּ  
 and to be slaves our daughters and our sons - are forcing we  
 H3426 H5650 H1323 H0853 H0853 H3533 H0587  
 לְאָל אָזְן נִכְּבָשָׂת מִכְּנָתִינוּ  
 in the power and [it is] not have been brought into slavery [some] of our daughters  
 H0410 H0369 H3533 H1323  
 לְאֶחָרִים: וּכְרָמִינוּ וְשָׁדְתִּינוּ יְרַנֵּנוּ  
 have other men and vineyards for our lands of our hands [to redeem them]  
 H0312 H3754 H3027

| Yet now our flesh is as the flesh of our brethren, our children as their children: and, lo, we bring into bondage our sons and our daughters to be servants, and some of our daughters are brought into bondage already: neither is it in our power to help it; for other men have our fields and our vineyards.

הָאֵלֶּה:	הַכְּבָרִים	וְאֵת	וְאֵת	וְעַקְתָּם	אַתְּ	אַתְּ	שָׁמַעְתִּי	כִּאֵשֶׁר	מְאֹד	לִ	וַיַּהֲיֵה
these	words	and		their outcry	-	I heard	when		very	I	And became angry
H0428	H1697	H0853	H2201	H0853	H8085			H3966		H2734	

6

And I was very angry when I heard their cry and these words.

וְאָמַרָה	הַסּוּנִים	וְאַתָּה	הַתְּהֻרִים	אַתָּה	וְאַרְיבָּה	עַל	לִפְנֵי	וַיַּמְלֹךְ
and said	rulers	and	the nobles	-	and I rebuked	with	serious	And after thought
H0559	H5461	H0854	H2715	H0854	H7378			

7

עֲלֵיכֶם	וְאֶתְּנָהָנָה	נְשִׁים	[[נְשִׁים נְשָׁאִים]]	נְשָׁאִים	אַתָּם	בְּאַחִיו	אִישׁ	מִשְׁא	לָהֶם
against them	so I called	is exacting		You	of from his brother		each	usury	to them

גדולה: **קָהָלָה**  
a great assembly  
H6952

Then I consulted with myself, and contended with the nobles and the rulers, and said unto them, Ye exact usury, every one of his brother. And I held a great assembly against them.

הַנְּמֶרֶם who were sold הַיְהוּדִים the Jews אֶחָינוּ our brothers אַתָּה - קָרְבָּנוּ have redeemed אָנוּ we אֶתְּנָהָנוּ to them לָהֶם And I said וְאַמְרָה H0559

8

**אֲחִיכֶם**      **אַתֶּה**      **תִּמְכְּרוּ**      **אַתָּם**      **וְגַם־**      **בָּנֶנוּ**      **כְּדִי**      **לְגִוִּים**  
 your brothers      -      will sell      you      and indeed even      our      According to ability      to the nations  
 H0251      H0853      H4376      H1571      H1767

ס	הָבָר :	מִצְאָה	וְלֹא	וַיִּחְרִישׁוּ	לָנוּ	וַיִּמְכְּר֣וּ
-	[to say]	found	and nothing	and they were silenced	to us	Or should they be sold

I said unto them, We after our ability have redeemed our brethren the Jews, that were sold unto the nations; would ye even sell your brethren, and should they be sold unto us? Then held they their peace, and found not a word.

בְּ	אֲשֶׁר	עֲשָׂה	אַתָּם	אַשְׁר-	הַרְבֵּר	טוֹב	לֹא-	(יֹאמֶר)	וַיֹּאמֶר]
בְּ	אֲשֶׁר	עֲשָׂה	אַתָּם	אַשְׁר-	הַרְבֵּר	טוֹב	לֹא-	(יֹאמֶר)	וַיֹּאמֶר]
בְּ	אֲשֶׁר	עֲשָׂה	אַתָּם	אַשְׁר-	הַרְבֵּר	טוֹב	לֹא-	(יֹאמֶר)	וַיֹּאמֶר]
בְּ	אֲשֶׁר	עֲשָׂה	אַתָּם	אַשְׁר-	הַרְבֵּר	טוֹב	לֹא-	(יֹאמֶר)	וַיֹּאמֶר]
בְּ	אֲשֶׁר	עֲשָׂה	אַתָּם	אַשְׁר-	הַרְבֵּר	טוֹב	לֹא-	(יֹאמֶר)	וַיֹּאמֶר]

Also I said, The thing that ye do is not good: ought ye not to walk in the fear of our God, because of the reproach of the nations our enemies?

וְרָגֵן	כֶּסֶף	כְּהֵם	נְשִׁים	וַיַּעֲרִי	וְאֶתְתָּ	אָנָּי	וְגַם	10
and grain	money	them	am lending	and my servants	[with] my brothers	I	and also	
<a href="#">H1715</a>	<a href="#">H3701</a>		<a href="#">H5383</a>	<a href="#">H5288</a>	<a href="#">H0251</a>	<a href="#">H0589</a>	<a href="#">H1571</a>	

And I likewise, my brethren and my servants, do lend them money and grain. I pray you, let us leave off this usury.

וַיְתִּחְםָם וַיְתִּחְמָם כַּרְמִיְּתָם שָׁרְתִּיְתָם כִּי יוֹם לָהֶם אָנוּ הַשְׁבּוֹ 11  
 their olive groves their vineyards their lands even this day to them now Restore  
 H2132 H3754 H3117 H4994 H7725

אֲשֶׁר וְהַיְצָהָר הַתְּיִרְאָשׁ וְהַגָּנוֹן הַכְּסָף וְמֵאָתָה וּבְתִּיכְּמָם  
 that and the oil the new wine and the grain of the money and a hundredth and their houses  
 H3323 H8492 H1715 H3701 H3967

אַתָּה נְשִׁים בָּהֶם: וּבְתִּיכְּמָם  
 you have charged them

Restore, I pray you, to them, even this day, their fields, their vineyards, their oliveyards, and their houses, also the hundredth part of the money, and of the grain, the new wine, and the oil, that ye exact of them.

כַּאֲשֶׁר נַעֲשָׂה כִּי נְכַלֵּשׁ לֹא וּמִמֶּם נִשְׁבַּב וַיֹּאמְרוּ 12  
 as we will do so will require nothing and from them we will restore [it] So they said  
 H1245 H3808 H1992 H7725 H0559

לְעֹשָׂת וְאָשָׁבָעָם אָתָּה וְאָקָרָא אָמַר אַתָּה  
 that they would do and required an oath from them the priests - And I called say you  
 H7650 H3548 H0853 H7121 H0559

כִּרְבָּר תֹּהֶה: כִּרְבָּר this according to promise  
 H2088 H1697

Then said they, We will restore them, and will require nothing of them; so will we do, even as thou sayest. Then I called the priests, and took an oath of them, that they would do according to this promise.

אָתָּה הָאֱלֹהִים יִנְعֶר כִּכְה וְאָמַרְתִּי נִשְׁרְתִּי חַצְנִי גַּם 13  
 - God may shake out so and said I shook out the fold of [my garment] Then  
 H0853 H0430 H5287 H3602 H0559 H5287 H2684 H1571

מִבֵּיתוֹ הַזֹּה תִּרְבָּר אָתָּה יְקִים לֹא אָשֶׁר כָּל הָאִישׁ  
 from his house this promise - does perform not who man each  
 H2088 H1697 H0853 H3808 H0376 H3605

כָּל וַיֹּאמְרוּ וּרְקַבְּנָה נִשְׁעֵר יִתְיַהֵה וְכֵה וּמִגְנִיעַ  
 all And said and emptied may be shaken out he and Even thus and from his property  
 H3605 H0559 H7386 H5287 H1961 H3602 H3018

כִּרְבָּר הַעַם נִיעַש יְהֹוָה אָתָּה וַיְהִלְלֵוּ אָמֵן תַּקְהֵל  
 according to promise the people and did Yahweh - and praised Amen the assembly  
 H1697 H3068 H0853 H0543 H6951

תֹּהֶה: כִּרְבָּר this  
 H2088

Also I shook out my lap, and said, So God shake out every man from his house, and from his labor, that performeth not this promise; even thus be he shaken out, and emptied. And all the assembly said, Amen, and praised Jehovah. And the people did according to this promise.

בָּאָרֶץ	בַּחַטָּמָן	לְהִנּוֹת	אָתִי	צָנָה	אֲשֶׁר-	וְמִنּוּם	גַּם
in the land	their governor	to be	-	I was appointed	that	from the time	Moreover
<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H6346</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H6680</a>		<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H1571</a>
הַמֶּלֶךְ	אֶרְתָּחַשְׁׂרָאֵל	לְאַרְתָּחַשְׁׂרָאֵל	וְשִׁתְּמִים	שְׁלִשִׁים	שָׁנָה	וְעַד	יְהוָה
the King	of Artaxerxes	and two	thirty	the year	and until	twenty	of Judah
<a href="#">H4428</a>		<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H7970</a>	<a href="#">H8141</a>	<a href="#">H5704</a>	<a href="#">H6242</a>	<a href="#">H8141</a>
אָכַלְתִּי:	לֹא	הַפְּחַת	לְהַמְּ	וְאָתִי		אָנִי	שָׁנִים
ate	nor	of governor	provisions	and neither my brothers		I	two years
<a href="#">H0398</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H6346</a>	<a href="#">H3899</a>	<a href="#">H0251</a>		<a href="#">H0589</a>	<a href="#">H6240</a>

Moreover from the time that I was appointed to be their governor in the land of Judah, from the twentieth year even unto the two and thirtieth year of Artaxerxes the king, that is, twelve years, I and my brethren have not eaten the bread of the governor.

וַיַּקְרַב	הָעָם	עַל	הַכְּבִידָה	לִפְנֵי	אֲשֶׁר-	הָרָאשָׁנִים	וְהַפְּחוֹת
and took	the people	on	laid burdens	before me	who [were]	former	But the governors
<a href="#">H3947</a>			<a href="#">H3513</a>	<a href="#">H6440</a>		<a href="#">H7223</a>	<a href="#">H6346</a>
נְعָרִים	בָּם	אֶרְבָּעִים	שְׁקָלִים	כֶּסֶף	אַחֲר	בְּלַחֶם	מֵהֶם
their servants	Yes even	forty	shekels	of silver	after	and wine	bread from them
<a href="#">H5288</a>	<a href="#">H1571</a>	<a href="#">H0705</a>	<a href="#">H8255</a>	<a href="#">H3701</a>		<a href="#">H3196</a>	<a href="#">H3899</a>
אֱלֹהִים:	יְרָאָת	מִפְנֵי	כִּי	לֹא	וְאַנִּי	הָעָם	שָׁלַטָּו
of God	of the fear	because	so	did do	not	the people	bore rule
<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H3374</a>	<a href="#">H6440</a>		<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H0589</a>		<a href="#">H7980</a>

But the former governors that were before me were chargeable unto the people, and took of them bread and wine, besides forty shekels of silver; yea, even their servants bare rule over the people: but so did not I, because of the fear of God.

קָנָיו	לֹא	וְשָׁרָה	הַחֲזָקָה	הַזֹּאת	הַחֹזֶם	בְּמַלְאָכָת	וְיּוֹם
we did buy	not	and any land	I continued	this	wall	on the work	And indeed also
<a href="#">H7069</a>	<a href="#">H3808</a>		<a href="#">H2388</a>	<a href="#">H2063</a>	<a href="#">H2346</a>	<a href="#">H4399</a>	<a href="#">H1571</a>
הַמְּלָאָכָה:	עַל-	הַמְּלָאָכָה:	the work	שָׁם	קִבְצִים	נְעָרִי	וְכָל-
			for	there	[were] gathered	my servants	and all
			<a href="#">H4399</a>	<a href="#">H8033</a>	<a href="#">H6908</a>	<a href="#">H5288</a>	<a href="#">H3605</a>

Yea, also I continued in the work of this wall, neither bought we any land: and all my servants were gathered thither unto the work.

מִן	אֲלֵינוּ	וְהַבָּאִים	אֲשֶׁר-	מִאָה	וְהַסְּנָגִים	וְהַיְהִידִים
from	to us	and besides those who came	men	and fifty	a hundred	And Jews
<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0935</a>		<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H2572</a>	<a href="#">H3967</a>	<a href="#">H3064</a>
שְׁלַחַנִי:	עַל-	שְׁלַחַנִי:	my table	[were] at	סְבִיבֵינוּ	הַנוּיִם
					around us	the nations
			<a href="#">H7979</a>		<a href="#">H5439</a>	

Moreover there were at my table, of the Jews and the rulers, a hundred and fifty men, besides those that came unto us from among the nations that were round about us.

<b>כָּרְרוֹת</b> choice	<b>שָׁשׁ</b> six	<b>צָאן</b> [and] sheep	<b>אַחֲרָיו</b> [was] one	<b>שׂוֹר</b> ox	<b>אַחֲרָיו</b> day	<b>לִיּוֹם</b> for one	<b>נְעִשָּׂה</b> prepared	<b>הָיָה</b> was	<b>וְאַשְׁר</b> And [that] which
	<a href="#">H1305</a>	<a href="#">H8337</a>	<a href="#">H6629</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H7794</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H1961</a>	
<b>כִּי</b> because	<b>יְיַוְן</b> of wine	<b>בְּכָל-</b> of all [kinds]	<b>יְמִים</b> days	<b>עַשְׂרָת</b> ten	<b>וּבִין</b> and once every	<b>לִי</b> for me	<b>נְעִשָּׂרְד</b> were prepared	<b>וְצָפְרִים</b> and fowl	
	<a href="#">H3196</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H6235</a>	<a href="#">H0996</a>			<a href="#">H6833</a>	
<b>כִּי</b> because	<b>בְּקַשְׁתִּי</b> I did demand	<b>לֹא</b> not	<b>הַפְּתַחַת</b> of the governor	<b>לִקְחָם</b> provisions	<b>הַזֶּה</b> of this	<b>וְעַמְדָה</b> and yet in spite	<b>לְהַרְבָּה</b> an abundance		
	<a href="#">H1245</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H6346</a>	<a href="#">H3899</a>	<a href="#">H2088</a>				
<b>כִּי</b> because				<b>הַזֶּה:</b> this	<b>הָעָם</b> people	<b>עַל-</b> on	<b>הַעֲבָרָה</b> the bondage	<b>כְּבָרָה</b> was heavy	
				<a href="#">H2088</a>			<a href="#">H5656</a>	<a href="#">H3513</a>	

Now that which was prepared for one day was one ox and six choice sheep; also fowls were prepared for me, and once in ten days store of all sorts of wine: yet for all this I demanded not the bread of the governor, because the bondage was heavy upon this people.

הָעָם	עַל	עֲשִׂיתִי	אֲשֶׁר-	כֹּל	לְטוֹבָה	אֱלֹהִי	לִ	זִכְרָה	19
people	for	I have done	that	[according to] all	for good	my God	me	Remember	

**כֵּן** : **הַזֶּה** : this

Remember unto me, O my God, for good, all that I have done for this people.